

本页 1. 墙面上挂着各种铁艺纱灯, 左侧为周师傅的传统作品, 右侧是经过Atlas设计后的产品。2. Atlas的部分作品, 墙上的叶片装饰来源于大栅栏的各种植物。3. 薇薇(右上)曾经是对外汉语教师, 萧逸(右下)则是一位在意大利商会工作的意大利小伙儿, 对茶的热爱, 让他们走到了一起。Atlas的主创设计师Ahti Westphal(左上)和周国利师傅(左下)则帮助他们创造了这间茶馆。他们头顶的几盏灯罩就是此次合作的成果之一。



UBI画廊 瓷人律动

每年的北京国际设计周, 你都可以期待杨梅竹斜街上的UBI画廊会拿出“好料”。今年他们请来了荷兰陶艺家Babs Haenen和Peter Hoogeboom, 两位虽然在创作品类和创作方式上大相径庭, 却一望而知都是热诚的爱瓷人, 他们的联手展览, 让陶瓷在多个想象维度上开出美丽花朵。曾经是专业舞者的Haenen女士, 举手投足间总流露出一种飘逸的优雅, 而她的陶艺作品也是如此, 造型奔放、情感充沛, 随时随地散发着灵动气质。她曾以充满褶皱的青花瓷花器而闻名欧洲, 也曾为荷兰的一座建筑设计过陶瓷外墙。

2010年一次对景德镇的拜访, 让她爱上了那里的青山绿水和制瓷环境, 遂与其他几位陶艺家一起创办了Flow工作室。以中国的瀑布和荷兰的泥沙海岸为灵感, 她的陶瓷作品上总是充满细小的褶皱。“我最敬佩的美国舞蹈家Martha Graham在跳舞的时候总是喜欢穿一些带褶皱的衣衫, 那些褶皱随着她身体舞动的样子美极了!”因此Haenen女士的瓷器作品上仿佛也有着衣衫的律动, 生生不息。瓷器的表面再以中国水墨画的笔触施釉下彩, 以这种方式做出的中式茶杯、西式Espresso杯、咖啡杯、马克杯、花瓶……拿在手上是实用器物, 摆在展架上又绝对是艺术品。

Hoogeboom先生可谓是荷兰制作可穿戴瓷器首饰的元老级艺术家。他最初想到用瓷器制作首饰时, 遭到了朋友们的一致反对, 因为这种材料易碎、不昂贵, 所以不够高级。然而当他硬着头皮拿出自己的第一个系列的作品时, 那些灌浆制成、紧密串成三排的米色小葫芦仿佛组成了中世纪贵族服饰上的褶皱堆领, 质地轻盈而气场强大, 一下子就征服了与他合作的艺廊主, 对方甚至当即决定为他开办个展。于是, Hoogeboom进而做出了灵感来源于古代武士细铁片铠甲Bears Peninsula系列。“这两个系列推出以后, 常常有评论者认为我的首饰带着浓郁的部落风甚至异教风情, 但我可是正经的基督徒!”他笑着说。不过这索性启发他做出了充满异域风情的第三个系列。喜欢逛中国城的他, 以葫芦、粽子、天津酱菜坛子为原型制作成项链和胸针, 又与一位台湾地区首饰设计师互换彼此的标志性元素进行再创意, 造型天马行空, 想象无处不在。

“艺术首饰是艺术与设计的结合体, 它的艺术性让我可以自由地尝试各种材质, 探索创造的无限可能, 设计上我又需要考虑佩戴的实用性, 这让想象有放有收。而当大家佩戴着它们, 便是用身体在做一场鲜活的移动展览, 这岂不是妙极了?”



本页 1. 荷兰陶艺家Babs Haenen(左)和Peter Hoogeboom(右)。2. Haenen女士的瓷器作品, 各种不同型号的器皿兼具艺术性和实用性, 均产自景德镇。3. Hoogeboom先生的陶瓷首饰作品Finger Cot Hulu, 这是他与一位台湾陶艺师互换彼此的经典元素而设计的一件首饰, 创作于2014年。



两位荷兰陶艺家虽然在创作品类和创作方式上大相径庭, 却一望而知都是热诚的爱瓷人。

古今中外“野茶馆”

这是一个非常奇妙的组合, 用“古今中外”来形容再恰当不过。在大栅栏生活了大半辈子的周国利师傅怎么也不会想到, 自己的看家手艺“铁艺纱灯”在一群年轻人的眼里竟然大有文章可做。这门传自他爷爷, 有十几种变化的铁丝编织工艺, 一直被看作闲来无事时聊以消遣的“玩意儿”, 只在2003年琉璃厂街道委员会做民俗工艺宣传时, 他才出山展示了一下绝活。直到去年的北京设计周前夕, 通过组委会介绍, 周师傅结识了几位金发碧眼的美国设计师组成的团队Atlas。它的几位合伙人是美国同一所建筑学院毕业的校友, 又碰巧在万里之外的北京发现了彼此的身影, 便一起成立了这家设计事务所。自从碰到周师傅, 他们便开始对“铁艺纱灯”这种中国传统手工艺进行设计再生, 通过更新材质和形态开发出带有古韵的现代设计品。比如用纸浆糊在铜丝编织的喇叭形网面上, 再用墨汁施以晕染, 便做成了极具艺术美感的灯罩。

Atlas与周师傅的跨文化合作, 还需要融入一处特定的空间来展示美感和功能性, 于是他们迎来了创建“东方大叶”茶品牌的两位茶人薇薇和萧逸。在云南西双版纳的南糯山, 布满奇花异草的高山密林深处, 他们拥有自己心中的那片“未被污染的茶园”。他们历尽艰难险阻, 呵护着几万棵有着30年树龄的茶树, 又在当地“茶农状元”老人的帮助下, 制作出高品质的普洱、红茶和白茶。就连他们的品牌Logo, 都是用新鲜茶叶的叶片蘸墨汁印在纸上而制成的。“最初请来做VI的设计师怎么也做不到我想要的感觉, 我们便买机票请他们来茶山, 感受到那片无污染处, 做出来的设计立刻就不一样了!”这一次, Atlas的现代设计与茶和大栅栏在地文化紧紧融合在一起, 传统、时尚伴着沁人心脾的茶香, 为每个人带来视觉、嗅觉连同味觉上的清新宴飨。

photographer: Sui stylist: Chen Jin writer & editor: 莎莎

photographer: Sui stylist: Chen Jin writer & editor: 莎莎



一位手工艺者、两位茶人、一群设计师, 这个奇妙组合为大栅栏带来一间最有人气的茶馆。



无有 传承与创新

走进位于劝业场一层的“无有”空间，家具平直到一丝不苟的线条、细腻的触感、好木料莹润出的光泽，立刻将人带入一种沉静馥郁的氛围中。而当身着蓝布裙、外套烫金长罩衫的设计师华雍一出现，那份沉稳娴雅正合了她名字中的那个“雍”字，令我们不仅暗忖：这不是古代仕女图上走下来的人物么？“无有”便是她和丈夫顾畅共同创立的家具品牌。顾畅可谓生于制木世家，爷爷曾是南通最大木器行的老板，父亲顾永琦更是一代紫檀巨匠。拥有来自于父辈的木材处理技术、无缝衔接工艺和打磨抛光工艺，华雍和顾畅形容他们是站在巨人的肩膀上再向前走一步，用最高品质的制木工艺、手工技艺融合现代的设计和审美眼光，打造出属于他们更属于这个时代的家具产品。

“现在我们工厂中的工人大多是90后，要想将传统技艺传承下去，必须设法用机器代替手工环节中最枯燥的一部分，将人解放出来去做更重要的事。”历经3年的筹备，如今他们正式推出“无有”品牌。这不是与父辈的对立，而是在传承的纽带带，钤上一枚自己的烙印。正如华雍此刻一身中式服饰上别着的那枚巴洛克风格家具造型的胸针，虽然来自不同时空，搭配好了依旧美不胜收。

domesticity

本页 1. “无有”品牌的设计师华雍，她在设计上积极引入新元素，比如将艺术家冷冰川那些线条细腻的版画作品搬上木质储物盒，或是与奥地利流沙艺术家Klaus Bosch合作出中式家具版的流沙屏风。2. 展示统一 (Unfolding Unity)，设计者Aljoud Lootah，这款板凳由各种几何图块和直棱组成，从上方看，这些图块和直棱构成了经典的阿拉伯式花纹图案。3. 构建的盛宴 (Constructed Feast)，设计者Tinkah，力图歌颂在阿联酋周围的传统自然材料与资源，例如沙子、黏土、白蜡、纺织品和皮革。4. 庇护所 (Shelter 0)，设计者Architecture + Other Things，发掘可回收利用资源（如橡胶）的潜力，来创造让人联想起棕榈树沙漠庇护的空间条件。



photographer: Sui stylist: Chen Jin writer & editor: 莎莎

迪拜展 来自中东的问候

今年的北京国际设计周迎来了第一个来自亚洲的主宾城市——中东明珠迪拜。位于大栅栏大外廊营继电器厂中的展览展现了迪拜和阿联酋的本土设计，带来了浓郁的中东风情。此次迪拜展有三个核心内容：“自然环境”包含沙漠、粗犷偏远的山地地区、沿海景观以及棕榈绿洲；“家庭生活”展现那些在传统家庭风俗中使用的物品和设计手法，既可以表现延传至今的制作工艺，也可以展现濒临消失的传统工艺；“大都市”则涵盖了设计师对发生在现代都市中的各类事件的思考和感悟。

而北京的大栅栏与迪拜的阿勒法赫迪老城区也有着高度的相似之处：均采用以人为中心的设计布局，院落的设计以及建筑与树木的关系也惊人地相似。尽管城市在不断变化，然而两处老城区却依然静静维持着自己的原貌，此次展览在作品的遴选上，也对这种惺惺相惜的遥远互动做了充分的考量。

上一个世纪是西方的世纪，
这一个世纪将是东方的世纪，
要走向下一代的国际品牌，
一定要跟东方结合。



本页 1. 设计师Marc Newson、Peter Bundgaard Rützou和Georg Jensen品牌CEO朱钦骐在Jensen花园中。2. 全球限量10套的由Marc Newson设计的纯银手工茶具组。3. Jensen花园中，简约的餐桌上陈列着由Georg Jensen出品的各色不锈钢器皿，它们大多脱胎于品牌曾经出品的银器系列，却拥有更加亲民的价格，让普通人也能享受丹麦百年品牌所带来的器物之美。



Georg Jensen: 历久弥新

本届北京国际设计周初期，借着丹麦百年银器设计品牌Georg Jensen进入中国的契机，Jensen花园的联合策划人翁菱女士邀来品牌CEO朱钦骐，纽约Moss Bureau创始人Murray Moss，设计师Marc Newson、Peter Bundgaard Rützou，建筑师刘家琨、马岩松、朱小地、张永和、胡如珊等，在新落成的Georg Jensen Hus里展开了一场名为“从镀金时代到白银时代”的精彩论坛。

到底是什么样的品牌能够吸引到如此多的设计大腕？徜徉在刚刚改造好的Jensen花园中，你能找到些许答案。这里中式建筑的白墙灰瓦、茂林修竹安在，却流露出浓浓的现代空间感。仔细观察，可能源于灰砖墙上开出的那一条条长方形的窗洞，可能源于斗拱檐角下大面积的法式玻璃门，更可能源于打破了传统建筑格局的开放式空间分布。丹麦设计师Peter Bundgaard Rützou，就这样在一个象征着传统与经典的中式院落中有机注入了自己的西方设计思想，而这一点与Georg Jensen一贯的品牌特质正好不谋而合。

百年来，从瑞典王室的王子、丹麦设计师到各种国际力量，Georg Jensen坚持与各路设计师合作来充实自己的产品线，沉淀下从古典、贵族化的餐具，到1920年代Art Deco风格的作品，再到1960年代

的极简设计产品。如今的Georg Jensen并不将自己定位成奢侈品，而是设计和艺术结合的品牌。不锈钢餐具、家居品、珠宝及男士配饰，都可以成为大众消费得起的精致礼物。只有古董银器、定制餐具以及某些限量产品才是产品线中的奢侈品，这其中就包括本次推出的全球限量10套的由Marc Newson设计的纯银手工茶具组。

品牌CEO朱钦骐先生非常喜欢进行跨界合作，“没必要做珠宝产品就只能找珠宝设计师，如果你在一个行业太久，可能反而没办法突破。”因此他与建筑师Zaha Hadid合作设计的一系列天马行空的珠宝作品将在明年推出，而与日本设计师隈研吾的合作，则打破了Georg Jensen从未聘请亚洲设计师的品牌纪录。“我认为上一个世纪是西方的世纪，而这一个世纪将是东方的世纪，要走向下一代的国际品牌，一定要跟东方结合。大英帝国在100多年前最强盛的时候，无论中国的青瓷还是伊朗的地毯，他们将世界各地最好的东西带回家里，融入自己的生活方式。那么现在在中国生活优渥的一代也应该走这个路线：从全世界选好东西，再用自己的品位，请设计师重新组合。”而Georg Jensen将产品有机搭配到北京传统的四合院环境中，正是意图引领这样一种生活方式：经典即奢侈，于朴素中见高贵。

photographer: Sui stylist: Chen Jin writer & editor: 莎莎